

Ms Violetka Dimitrova
Head of "Contracts" Department
"Commercial" Office
"Kozloduy NPP" PLC
3321 Kozloduy NPP, Bulgaria

Pages / Стр. 1 (4)
Your ref. / Ваш №
Our ref. / Наш № DM 20-279
Administrator / Администратор Jan Hjelmqwist
Department / Отдел Commercial Integration
Phone / Телефон (46-21)-347046
Email / Ел. поща hjelmqjp@westinghouse.com

Date / Дата 2020-10-22

BUDGET ESTIMATE „Estimation of the reactor pressure vessel metal condition for Units 5 and 6, based on testing of irradiated surveillance specimens. Provision of sets of surveillance specimens for operation period of 60 years for Unit 6” Westinghouse Electric Sweden AB (WSE) is pleased to provide this budgetary estimate concerning <i>RPV metal condition for Units 5&6 of Kozloduy NPP</i>. The estimate does not constitute a binding offer and cannot be used as base for an order. The estimation is forwarded for information purposes only.	ИНДИКАТИВНО ПРЕДЛОЖЕНИЕ „Определяне състоянието на метала от КР на 5 и 6 блок, чрез изследване на облъчени образци свидетели. Осигуряване на комплекти със сборки образци свидетели за период на експлоатация от 60 г. на 6ЕБ“ Уестингхаус Електрик Швеция (WSE) има удоволствието да представи индикативно предложение относно <i>Определяне състоянието на метала от КР на 5 и 6 блок</i>. Оценката не представлява обвързваща оферта и не може да послужи като база за поръчка. Оценката е предоставена изцяло с информативна цел.
INTRODUCTION This estimate is based on your invitation for budget estimates No. 45507 and the following assumptions: ➤ We are basing our estimate on our experience and general assumptions; ➤ Existing Type “A” casks owned and previously used by Westinghouse can be used for shipment of capsules and irradiated specimens; ➤ Westinghouse will provide shipping casks; ➤ Capsules shall be loaded into the shipping casks by representatives of the Customer.	ВЪВЕДЕНИЕ Това индикативно предложение се базира на покана за пазарни консултации № 45507 и следните допускания: ➤ Нашата оценка е базирана на опит и общи съображения; ➤ Съществуващите контейнери от Тип „А“, притежавани и използвани от Уестингхаус, могат да бъдат използвани за транспортиране на капсули (сборки) и облъчени образци; ➤ Уестингхаус ще предостави транспортни контейнери; ➤ Капсулите ще бъдат натоварени в транспортните контейнери от представители на Възложителят;

➤ Design drawings and design requirements of capsules will be provided to Westinghouse; ➤ Mechanical testing requirements and standards will be provided to Westinghouse.	➤ Чертежи и проектни изисквания за капсулите ще бъдат предоставени на Уестингхаус; ➤ Изисквания и стандарти за механичните изпитвания ще бъдат предоставени на Уестингхаус.
Value Proposition Westinghouse has a long history of shipping, testing and analyzing surveillance capsules from RPVs. Westinghouse has reconstituted surveillance capsule specimens and fabricated baseline as well as reconstituted specimen capsules.	Стойност на Офертата Уестингхаус има дълга история в транспортирането, изпитването и анализа на образци свидетели от корпуса на реактора. Уестингхаус е реконструирал образци свидетели и е изготвял както основни, така и реконструирани капсули.
SCOPE AND DELIVERABLES The scope of supply and the respective deliverables shall be in accordance with Technical Specification No. 19.ЕП-2.ТЗ.371.	ОБХВАТ И ОТЧЕТНИ ДОКУМЕНТИ Обхватът на доставката и съответстващите му отчетни документи ще бъдат в съответствие с Техническо Задание № 19.ЕП-2.ТЗ.371.
PROPRIATARY INFORMATION This budgetary estimate, any financial or other supporting information submitted in connection therewith, and any subsequent communications relating to this budgetary estimate are the property of, and contain information which is proprietary and confidential to, Westinghouse, and may be used only for purposes of offer evaluation. Accordingly, do not publish, reproduce (in hard copy or electronic format), transmit, or disclose to any other person, company or third party outside your organization any information contained in or submitted in support of this offer without the prior written consent of Westinghouse. By reading the information provided as part of this budgetary estimate, you acknowledge and agree that such information is proprietary and confidential to Westinghouse. If you do not agree with the prior statements, you must refrain from reading the information provided below and you must return all information to Westinghouse immediately.	СОБСТВЕНОСТ НА ИНФОРМАЦИЯТА Тази пазарна консултация, всякаква финансова или друга допълнителна информация, предоставени за текущите цели, както и всяка следваща предоставена информация, във връзка с нея, са собственост на Уестингхаус, и съдържат собствена и поверителна информация, която може да бъде използвана само за целите на оценяване на предложението. Съответно, не публикувайте, не репродуцирайте (в печатен или електронен формат), не предавайте, и не разкривайте на представители, компании или трети страни извън Вашата организация, никаква част от представената тук, или допълнителна информация, свързана с нея, без предварително писмено одобрение от страна Уестингхаус. Прочитайки информацията, представена в тази пазарна консултация, вие приемате и се съгласявате, че тази информация е собствена и поверителна за Уестингхаус. В случай, че не сте съгласни с предходните становища, трябва да се въздържите от прочитане на информацията по-долу и да върнете цялата информация обратно на Уестингхаус.

BUDGETARY ESTIMATES 3 300 000 USD The estimate identified in budget quote is for information purposes only and does not form the basis of any valid offer from Westinghouse. TERM FOR IMPLEMENTATION Overall term for implementation of all activities as per Technical Specification No. 19.ЕП-2.Т3.371 is: <i>36 months from the date of receipt of notification for approval of Westinghouse's Quality Management Program from Kozloduy NPP "Safety and Quality" Directorate.</i>	БЮДЖЕТНА ОЦЕНКА 3 300 000 USD Представената оценка е бюджетна цена, предоставена изцяло с информативна цел и не е база за валидна оферта от страна на Уестингхаус. СРОК ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ Общият срок за изпълнение на всички дейности в съответствие с Техническо Задание № 19.ЕП-2.Т3.371 е: <i>36 месеца от датата на получаване на уведомление за одобрение на Програмата за Осигуряване на Качеството на Уестингхаус, от страна на Дирекция „Безопасност и Качество“ на АЕЦ Козлодуй.</i>
QUALITY ASSURANCE Westinghouse Electric Sweden AB is since 1995 certified according to ISO 9001 and since 1997 certified according to ISO 14001.	ОСИГУРЯВАНЕ НА КАЧЕСТВОТО Уестингхаус Електрик Швеция е сертифицирана от 1995 г. в съответствие с ISO 9001 и от 1997 г. в съответствие с ISO 14001.
CONTACT PERSONS Country Manager: <i>Ivan Pironkov</i> Phone: (+359-2) 8079780, e-mail: pironki@westinghouse.com For technical questions, please contact: <i>Veselin Lefterov</i> Phone: (+359-2) 8079775, e-mail: leftervm@westinghouse.com	ЛИЦА ЗА КОНТАКТ Управител: <i>Иван Пиронков</i> Тел.: (+359-2) 8079780, e-mail: pironki@westinghouse.com Лице за технически въпроси: <i>Веселин Лефтеров</i> Тел.: (+359-2) 8079775, e-mail: leftervm@westinghouse.com
CLOSING REMARKS Thank you for the opportunity to submit this estimate. We trust that it will receive your favorable consideration and whilst we remain at your disposal for any further information you may require, we assure you of our best co-	ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ ЗАБЕЛЕЖКИ Благодарим Ви за възможността да представим тази оценка. Ние вярваме, че тя ще бъде оценена благоприятно от Ваша страна и оставайки на Ваше разположение за всякаква допълнителна информация, от която може да се нуждаете, Ви

DM 20-279

Page 4 (4)
2020-10-22

operation for any business we may be entrusted with.

This estimate identified is for information purposes only and does not form the basis of any valid offer from Westinghouse. If, after reviewing this information, you are interested in pursuing this purchase, Westinghouse would be pleased to provide you with a formal offer.

We remain at your disposal for any further information you may require. If you have any question please do not hesitate to contact us.

уверяваме за нашето най-добро сътрудничество във всяка дейност, която може да ни бъде поверена.

Представената оценка е предоставена изцяло с информативна цел и не е база за валидна оферта от страна на Уестингхаус. Ако, след преглед на предоставената информация, Вие имате интерес да продължите с тази дейност, Уестингхаус с удоволствие ще Ви предостави формална оферта.

Оставаме на Ваше разположение при нужда от допълнителна информация. В случай, че имате въпроси, моля не се колебайте да се свържете с нас.

Best Regards / С най-добри пожелания

Westinghouse Electric Sweden AB / Уестингхаус Електрик Швеция



Torbjörn Norén
Customer Account Director